

D O D A T O K č. 01523/2018-PNZ -P41829/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ -P41829/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000007000001638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Výskumný ústav zeleninársky, s.r.o.

sídlo: Pivničná 9, 946 57 Svätý Peter

štatutárny orgán: Dominika Jávorková, konateľ

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

číslo účtu: SK47 0900 0000 0051 4344 0065

IČO: 34103651

DIČ: 2020414165

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Nitra, oddiel Sro, Vložka číslo: 366/N
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Dôvod uzatvorenia dodatku

Dôvodom na uzatvorenie dodatku je:

- zosúladenie užívacieho a evidenčného stavu prenajímaných pozemkov podľa aktuálnych údajov KN,
- zosúladenie nájomného vzťahu medzi nájomcom a prenajímateľom podľa aktuálnych právnych predpisov a interných pokynov prenajímateľa vzťahujúcich sa na užívanie pozemkov určených na poľnohospodárske účely.

Čl. III

Predmet dodatku

1. Predmetom dodatku č. 01523/2018-PNZ -P41829/05.06 k nájomnej zmluve č. PNZ-P41829/05.00 je zníženie prenajímanej výmery o 9,5860 ha, takto:
 - a) zníženie prenajímanej výmery na základe žiadosti nájomcu v k. ú. Hurbanovo, podľa aktuálnych údajov KN o 1,1836 ha, od 1.1.2018,
 - b) zníženie prenajímanej výmery na základe aktuálnych údajov katastra nehnuteľností (aktualizácia zostavy Z10) o 8,4024 ha, od 1.1.2018.
2. Súčasne je predmetom dodatku aj úprava výšky ročného nájomného pre rok 2018 a nasledujúce roky, úprava podmienok nájmu a úprava skončenia nájmu.

Čl. IV

Úprava prenajímanej výmery

Predmet zmluvy sa mení nasledovne:

Prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje v k.ú. Hurbanovo na základe žiadosti nájomcu o 1,1836 ha, teda o C KN parcely č. 4437, 4438, 4439, 4440/1, 4440/2, 4441, 4442, 4444, 4445/1, 4445/2 a na základe aktuálnych údajov katastra nehnuteľností (Z10) sa znižuje o 8,4024 ha, teda celkom sa znižuje o výmeru 9,5860 ha.

Celková prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 9,5860 ha, z toho SR-SPF sa znižuje o 1,1833 ha, NV-SPF sa znižuje o 8,4027 ha.

Po znížení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 52,4332 ha, z toho SR-SPF 34,6113 ha, NV-SPF 17,8219 ha, tak ako je to uvedené v prílohe č. 1 tohto dodatku k nájomnej zmluve.

Čl. V

Výpočet výšky nájomného pre rok 2018 a nasledujúce roky

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu mení sa výška nájomného nasledovne:

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,20 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy. Výpočet nájomného tvorí prílohu č. 2 tohto dodatku k nájomnej zmluve.

Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom:	52,4332 ha
Z toho : orná pôda:	43,4304 ha
trvalé trávne porasty:	5,3797 ha
zastavané plochy a nádvoria:	3,6231 ha

Celkové nájomné za rok 2018 činí sumu 2429,07 €, slovom dvetisícštyristodvadsaťdeväť Eur a sedem centov.

- | | |
|---|-----------|
| 1. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 30.9.2018 | 1214,54 € |
| 2. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 15.12.2018 | 1214,53 € |

Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2018 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 2429,07 €, slovom dvetisícštyristodvadsaťdeväť Eur a sedem centov.

Nájomca sa zaväzuje platiť ročné nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a k 15.12. kalendárneho roka.

Čl. VI

Čl. VII, Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

15. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vytťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
16. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VII

Čl. VIII, ods. 2, Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno:

s) Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VIII
Závěrečné ustanovenia

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukládajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
4. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
5. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Nových Zámkoch, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
Dominika Jávorková
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

Príloha č. 1 k dodatku č. 01523/2018-PNZ -P41829/05.06

Obec: Hurbanovo

Okres: Komárno

Kat. územie: Hurbanovo

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3663/1	1 5751	2	E	0	2	1 5751,00	0,00	2868,13	2868,13
3664/1	2 5890	11	E	0	2	2 5890,00	0,00	1922,95	1922,95
4207/1	24 7524	2	E	0	2	24 7523,98	2802,78	2 5750,65	2 8553,43
4208	14 7599	2	E	0	2	14 7599,00	0,00	4 6347,87	4 6347,87
4210	3700	14	E	0	2	3700,00	0,00	2490,69	2490,69
4211	1815	14	E	0	2	1815,00	0,00	1815,01	1815,01
4212	13 1318	2	E	0	2	13 1318,00	1 0077,75	8081,93	1 8159,68
4214	5 8648	2	E	0	2	5 8648,00	0,00	3895,97	3895,97
4235/1	1272	13	E	1748	2	1272,00	0,00	1272,00	1272,00
4235/2	430	13	E	1748	2	430,00	0,00	430,00	430,00
4235/3	1315	13	E	1748	2	1315,00	0,00	1315,00	1315,00
4235/4	69	13	E	1748	2	69,00	0,00	69,00	69,00
4235/5	240	13	E	1748	2	240,00	0,00	240,00	240,00
4235/6	208	13	E	1748	2	208,00	0,00	208,00	208,00
4235/7	200	13	E	1748	2	200,00	0,00	200,00	200,00
4235/8	435	13	E	1748	2	435,00	0,00	435,00	435,00
4235/9	313	13	E	1748	2	313,00	0,00	313,00	313,00
4235/10	296	13	E	1748	2	296,00	0,00	296,00	296,00
4235/11	71	13	E	1748	2	71,00	0,00	71,00	71,00
4235/12	572	14	E	1748	2	572,00	0,00	572,00	572,00
4236/1	5452	5	E	1748	2	5452,00	0,00	5452,00	5452,00
4236/2	760	13	E	1748	2	760,00	0,00	760,00	760,00
4236/3	9769	13	E	1748	2	9769,00	0,00	9769,00	9769,00
4236/4	46	13	E	1748	2	46,00	0,00	46,00	46,00
4236/5	291	14	E	1748	2	291,00	0,00	291,00	291,00
4237	398	13	E	1748	2	398,00	0,00	398,00	398,00
4238	1 3075	4	E	0	2	1 3075,00	1 3075,47	0,00	1 3075,47
4240	2034	13	E	0	2	2034,00	2034,33	0,00	2034,33
4241	163	13	E	0	2	163,00	163,19	0,00	163,19
4242	6518	2	E	0	2	6518,00	6517,78	0,00	6517,78
4243	3 0699	14	E	0	2	3 0699,00	3 0698,54	0,00	3 0698,54
4244	10	13	E	1748	2	10,00	0,00	10,00	10,00
4245/1	217	13	E	1748	2	217,00	0,00	217,00	217,00
4245/2	30	13	E	1748	2	30,00	0,00	30,00	30,00
4246	167	13	E	1748	2	167,00	0,00	167,00	167,00
4247	1344	14	E	0	2	1344,00	1343,76	0,00	1343,76
4248	1 4394	2	E	1748	2	1 4394,00	0,00	1 4394,00	1 4394,00
4250	1261	13	E	0	2	1261,00	1261,32	0,00	1261,32
4252	1273	13	E	1748	2	1273,00	0,00	1273,00	1273,00
4253	2606	2	E	1748	2	2606,00	0,00	2606,00	2606,00

Obec: Hurbanovo

Okres: Komárno

Kat. územie: Hurbanovo

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4254	120	13	E	0	2	120,00	120,13	0,00	120,13
4255	11 5461	2	E	0	2	11 5461,01	11 5461,47	0,00	11 5461,47
4256	2910	2	E	0	2	2910,00	2910,33	0,00	2910,33
4257/1	6753	14	E	0	2	6753,00	6752,91	0,00	6752,91
4257/2	3243	14	E	0	2	3243,00	3242,63	0,00	3242,63
4258/1	3 4746	2	E	1748	2	3 4746,00	0,00	3 4746,00	3 4746,00
4258/2	922	13	E	1748	2	922,00	0,00	922,00	922,00
4258/3	164	13	E	1748	2	164,00	0,00	164,00	164,00
4258/4	203	13	E	1748	2	203,00	0,00	203,00	203,00
4258/5	92	14	E	1748	2	92,00	0,00	92,00	92,00
4258/6	1150	14	E	1748	2	1150,00	0,00	1150,00	1150,00
4260	6934	13	E	1748	2	6934,00	0,00	6934,00	6934,00
4261	3411	13	E	0	2	3411,00	3411,36	0,00	3411,36
4262	2 7374	2	E	0	2	2 7374,00	2 7374,32	0,00	2 7374,32
4264	9386	2	E	0	2	9386,00	9386,20	0,00	9386,20
4265	1880	13	E	0	2	1880,00	1880,42	0,00	1880,42
4266	560	13	E	0	2	560,00	560,07	0,00	560,07
4267	736	13	E	0	2	736,00	735,63	0,00	735,63
4269	9484	4	E	0	2	9484,00	9484,41	0,00	9484,41
4272	322	13	E	0	2	322,00	322,40	0,00	322,40
4273	1 1040	4	E	0	2	1 1040,00	1 1039,55	0,00	1 1039,55
4275	8 2032	2	E	0	2	8 2032,00	8 2031,79	0,00	8 2031,79
4431	1875	11	E	0	2	1875,00	1874,96	0,00	1874,96
4433	1550	14	E	0	2	1550,00	1550,31	0,00	1550,31

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Hurbanovo

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	89 6267	14	25 6562	13 8691	39 5253
vinica	3 3599	3	3 3599		3 3599
záhrada	5452	1		5452	5452
vodná plocha	2 7765	2	1875	1923	3798
zastavaná plocha a nádvorie	3 6229	33	1 0489	2 5742	3 6231
ostatná plocha	5 1209	11	4 3588	6411	4 9999
Spolu: 6	105 0521	64	34 6113	17 8219	52 4332

Celkom za nájomnú zmluvu: 01523/2018-PNZ -P41829/05.06

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	89 6267	14	25 6562	13 8691	39 5253
vinica	3 3599	3	3 3599		3 3599
záhrada	5452	1		5452	5452
vodná plocha	2 7765	2	1875	1923	3798
zastavaná plocha a nádvorie	3 6229	33	1 0489	2 5742	3 6231
ostatná plocha	5 1209	11	4 3588	6411	4 9999
Spolu: 6	105 0521	64	34 6113	17 8219	52 4332

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 5 - záhrada, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2 k dodatku č. 01523/2018-PNZ -P41829/05.06

Výpočet nájomného 2018

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Hurbanovo	a	op	2041,4559	29,0162	14,4143	59235,09	29426,16	2,200	1 950,5475
Hurbanovo	a	ttp	1787,2237	4,5463	0,8334	8125,25	1489,47	2,200	211,5239
spolu				33,5625	15,2477	67360,34	30915,63		2 162,0714

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Hurbanovo	a	zp	2009,6063	1,0489	2,5742	2107,88	5173,13	3,667	266,9947
spolu				1,0489	2,5742	2107,88	5173,13		266,9947

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	48,810100	98275,97	1 481,9275	680,1439	2 162,0714
zastavaná plocha	3,623100	7281,01	77,2960	189,6987	266,9947
spolu	52,433200	105556,98	1 559,2235	869,8426	2 429,07

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorí a pozemky v rámci hospodárskych dvorov